

Iscriversi al voto Domande frequenti (FAQ)



Come posso iscrivermi al voto?

Compili un modulo d'iscrizione al voto e lo presenti di persona o lo invii per posta alla Commissione elettorale (Board of Elections, BOE) della Città di New York. Può scaricare il modulo d'iscrizione dal sito web della Commissione elettorale (BOE) (www.vote.nyc.ny.us), prenderne una copia presso l'ufficio della Commissione elettorale (BOE) della Sua zona e presso molte postazioni di servizi ai clienti delle agenzie di NYC, oppure chiamare il numero 866-VOTE-NYC (212-487-5496 per chi ha disturbi dell'udito) per richiederne una copia per posta. I residenti di New York possono inoltre iscriversi online (consulti quanto segue). Il limite massimo per presentare le iscrizioni per posta o di persona è di 25 giorni prima delle elezioni a cui si desidera prendere parte.

Posso iscrivermi al voto online?

L'iscrizione al voto online è disponibile tramite la Motorizzazione civile (DMV), ma richiede un documento identificativo valido dello Stato di New York. Visiti il sito web della Motorizzazione civile (DMV) per creare un profilo e iscriversi online: <http://dmv.ny.gov/more-info/electronic-voter-registration-application>.

Non so se sono già iscritto/a al voto: come posso scoprirlo?

Utilizzi la Ricerca delle iscrizioni al voto (Voter Registration Look-up) (<http://voterlookup.elections.state.ny.us>) per controllare lo stato della Sua iscrizione online, oppure chiami il numero 866-VOTE-NYC per ricevere assistenza.

È possibile che la mia iscrizione sia scaduta?

Le iscrizioni non hanno una data di scadenza, ma possono passare a "inattive" qualora non si sia votato nelle ultime due elezioni federali oppure se ci si è trasferiti senza aver aggiornato il proprio indirizzo alla Commissione elettorale (BOE).

Cosa accade se mi sono trasferito/a all'interno della Città di New York dall'ultima volta che ho votato?

A ogni trasferimento, le leggi dello Stato di New York obbligano a comunicare la modifica del proprio indirizzo alla Commissione elettorale (BOE) entro 25 giorni. Per farlo, deve presentare un nuovo modulo d'iscrizione al voto compilando le informazioni presenti sullo stesso, inclusi i dati richiesti nella casella denominata "Modifiche alle informazioni rilevanti per il voto". Inserisca sia il nuovo che il vecchio indirizzo, spunti la casella del partito a cui desidera iscriversi (ripeta l'operazione anche qualora fosse già iscritto/a al partito con il Suo vecchio indirizzo) e fornisca ogni altra informazione richiesta. In caso si sia trasferito/a ma non abbia comunicato la

modifica dell'indirizzo alla Commissione elettorale (BOE) prima del limite massimo, si rechi al Suo **nuovo** seggio elettorale e voti tramite la procedura di voto temporaneo (Affidavit Ballot). Chiami il numero 866-VOTE-NYC per scoprire se la modifica al Suo indirizzo è stata elaborata.

Una condanna per reato grave può influire sul mio diritto a iscrivermi e votare?

Non può iscriversi o votare nel caso in cui abbia ricevuto una condanna per un reato grave e, per tale reato:

- si trova attualmente in carcere; oppure
- si trova in liberazione condizionale.

È, invece, possibile iscriversi o votare nel caso in cui abbia ricevuto una condanna per un reato grave e, per tale reato:

- Le è stata concessa la libertà vigilata;
- non Le è stata comminata una pena detentiva oppure la pena detentiva è stata sospesa;
- ha scontato il massimo della pena comminata, nel qual caso Le è possibile presentare una nuova iscrizione al voto;
- si trovava in liberazione condizionale ed è decorso il periodo previsto, nel qual caso Le è possibile presentare una nuova iscrizione al voto; oppure
- Le è stato concesso l'indulto.

Una condanna per reato minore può influire sul mio diritto a iscrivermi e votare?

Può iscriversi e votare, anche dal carcere, qualora abbia ricevuto una condanna soltanto per un reato minore. Si applicano le stesse regole sia che la condanna provenga da un tribunale di New York, da un tribunale di un altro Stato o da un tribunale federale. Non è necessario fornire alcun tipo di documentazione sui Suoi precedenti penali per iscriversi e votare.

Attualmente sono un senzatetto: posso iscrivermi e votare?

Sì, ha il diritto di iscriversi e votare. Compili un modulo d'iscrizione al voto e inserisca un luogo in cui può essere rintracciato/a, ad esempio “Panchina a Central Park sulla 86th Street”, come indirizzo di residenza. Le sarà assegnato un seggio elettorale sulla base di tale indirizzo. Inserisca l'indirizzo di un rifugio, una casella postale o di un familiare come indirizzo presso cui può ricevere comunicazioni. La Sua scheda elettorale sarà inviata a tale indirizzo.